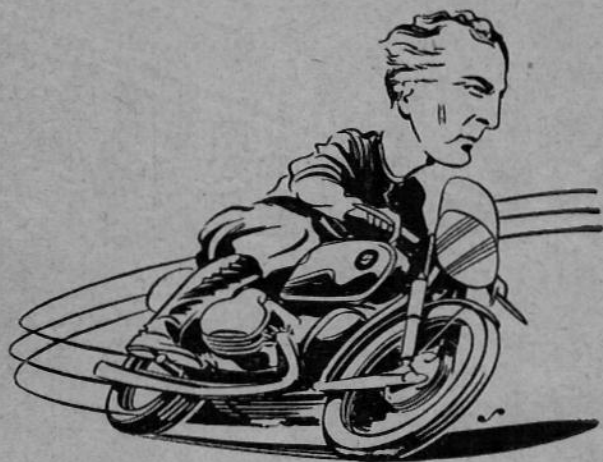


Motorsport-Club Ketsch/Rhein

im Eadischen Motorsport-Club Hockenheim e. V. DMV



Festschrift mit Programm

für die

INTERNATIONALE MOTORSPORT-VERANSTALTUNG

am 10., 11. und 12. Juli 1954 in Ketsch

Nr. 1824

BLEIB HEIMATTREU
TRINK

Pfisterer
Bräu

MANNHEIM-
SECKENHEIM



Aus Anlaß der Motorsportveranstaltung wurden folgende
Preise gestiftet:

Enderle-Ehrenpreis

von der Gemeindeverwaltung Ketsch a. Rh.

Ehrenpreise:

Brauerei Pfisterer, Mannheim-Seckenheim
Bad. Motorsport-Club e. V. (DMV) Hockenheim
Motorsport-Club Ketsch
Christian Breuner, Ketsch
Otto Jörger, Ketsch
Karl Dehmer, Ketsch

Willkommgruß

In der sagenumwobenen „Enderle-Gemeinde“ zu Ketsch a. Rhein treffen sich heute Motorsportler von nah und fern. Ketsch hat schon zu allen Zeiten in sportlicher Hinsicht viel zu bieten gewußt; aus vielen Sportgeschehen ist dieser Name schon oft über die Grenzen unseres Deutschen Vaterlandes hinaus bekannt geworden und hat der Gemeinde Ruhm und Ehre verschafft. Immer wieder wurden aus dem Gedanken der hohen Gastfreundschaft Besuche abgestattet und wenn heute der „Motorsportclub“ Ketsch mit einer Veranstaltung von Geschicklichkeitsfahren vor die Oeffentlichkeit tritt, so ist es eine besondere Freude und Ehre, Sportkameraden aus der Schweiz und unserem Saarland begrüßen zu dürfen!

So gilt also mein besonderer Willkommgruß in treuer Verbundenheit mit den hohen Sportgedanken diesen sehr verehrten Gästen und allen Motorsportlern aus unserer näheren und weiteren Umgebung, die sich als Teilnehmer zu der Veranstaltung eingefunden haben.

Mögen alle in unserer „Enderle-Gemeinde“ recht frohe Stunden erleben, die sich würdig anreihen mögen an so viele Stunden in schönster Harmonie und Gastfreundschaft in Ketsch!

Ketsch, den 10. Juli 1954

Jakob Pfaff, 1. Vorsitzender und Festpräsident
des „Motorsportclub“ e. V. Ketsch

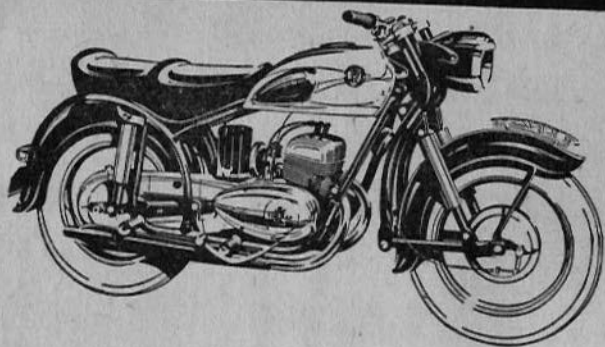
Zum Geleit!

Die jüngste Sektion des Badischen Motorsport-Club e. V. (DMV) Hockenheim, der Motorsport-Club Ketsch, veranstaltet in diesen Tagen ein „Motorsport-Fest“, mit internationaler Beteiligung. Unsere Ketscher Sektion hat sich gerade in sportlicher Beziehung schon immer sehr rührig gezeigt und alle Veranstaltungen, die sie aufgezogen hat, waren durch schöne Erfolge gekrönt. Die bisher glücklich verlaufenen Veranstaltungen haben die Männer des Motorsport-Club Ketsch auch veranlaßt, dieses Motorsportfest das eine gute Demonstration für den Motorsport allgemein und insbesondere in der Gemeinde Ketsch werden soll, aufzuziehen. Ich bin mir darüber im Klaren, daß die Ketscher Bevölkerung ihren Motorsportlern jegliche Unterstützung zuteil werden läßt. Ich wünsche der Veranstaltung einen schönen Verlauf und allen Teilnehmern beste sportliche Erfolge.

Wilhelm Herz

Wilhelm Herz, Präsident des BMC

Wer die
TORNAX 250 Twin
mit Doppelschwinge



gefahren hat, ist keinen Augenblick im Zweifel,
zu welchem Motorrad er sich entscheidet!

Und *das große Ereignis* über die Tage des Motorsportfestes:

Die Doppelschwinge-Tornax

für jeden zur persönlichen Probefahrt auf dem Festgelände!
Versäumen Sie die Gelegenheit nicht . . . drei Tage steht Ihnen
die Maschine zur Verfügung durch den Werksvertreter

Robert Kemptner - Ketsch

Fahrzeuge - Reparaturwerkstätte
Gutenbergstr. 22 - Ruf Schwetzingen 2264

Und . . .

dazu die moderne Motorradbekleidung

Lederjacken - Überhosen - Sturzhelme - Motorradhauben
Handschuhe - **alles in großer Auswahl -**
bei günstigsten Zahlungsbedingungen!

Bei Robert Kemptner - Ketsch

Festpräsidium:

Schirmherr:

Wilhelm Herz, Präsident des Badischen Motorsport-Club, Ludwigshafen

Festpräsident:

Jakob Pfaff, 1. Vorsitzender des Motorsport-Club Ketsch im BMC

Ehrenausschuß:

Bissinger, Georg, Landesgruppenvorsitzender des Deutschen Motorsportverbandes, Bruchsal

Büchner, Fritz, Schriftführer des Bad. Motorsport-Club, Hockenheim

Christ, Ernst, Ehrenpräsident des Bad. Motorsport-Club, Hockenheim

Dorn, Karl, Schatzmeister des Deutschen Motorsportverbandes, Hockenheim

Dörr, Philipp, Ehrenbürger der Gemeinde Ketsch

Fuchs, Erwin, Sportleiter des Bad. Motorsport-Club

Fuchs, Fritz, Geschäftsführer und Mitinhaber der Fa. Fuchs KG, Ketsch

Grubermann, E., Präsident des Motorsport-Club Shihltal (Schweiz)

Kellermann, Walter, 1. Vorsitzender der Sektion Heidelberg im BMC

Pfisterer, Arthur, Inhaber der Brauerei Pfisterer, Seckenheim

Schmid, Ferdinand, Bürgermeister der Gemeinde Ketsch

Schöpfer, Hermann, 2. Vorsitzender des Bad. Motorsport-Club, Hockenheim

Schörr, Werner, Präsident des Motorsport-Club Illtal (Saar)

Weigel, Josef, 1. Vorsitzender der Sektion Heidelberg-Pfaffengrund im BMC

Die Reihenfolge des Ehrenausschusses erfolgte alphabetisch

Organisation:

Veranstalter: Motorsport-Club Ketsch im Badischen Motorsport-Club

Gesamtleitung: Jakob Pfaff, Ketsch

Stellvertreter: Edgar Münch, Ketsch

Festleitung: Horst Breuner, Ketsch

Bruno Kuhn, Ketsch

Gert Quaiser, Ketsch

Emil Trampusch, Ketsch

Sportleitung: Otto Beisel, Ketsch

Reinmund Henn, Ketsch

Heinz Münch, Ketsch

Auswertung: Dipl.Ing. Robert Hitzfeld, Hockenheim

Karl-Heinz Weckesser, Hockenheim

Sanitätswesen: Dr. Zahn, Ketsch

Deutsches Rotes Kreuz, Ketsch, Vorstand Adam Schreiner

Feuerschutz: Freiwillige Feuerwehr Ketsch, Kommandant Karl Rohr

Presse: Wilhelm Mayer, „Schwetzinger Zeitung“

Johann Burckhard, „AZ“

Die Vorstandschaft:

Pfaff, Jakob	1. Vorsitzender	Beisel, Otto	Sportleiter
Münch, Edgar	2. Vorsitzender	Trampusch, Emil	} Mitglieder der Vorstandschaft
Kuhn, Bruno	Kassier	Quaiser, Gerd	
Breuner, Horst	Geschäftsführer	Münch, Heinz	

NSU - Motorräder - Motorroller - Moped
Zündapp - Motorräder - Motorroller - Moped
Miele - Motorräder - Moped und Fahrräder

durch die Werksvertretung:

Robert Kemptner, Ketsch

Gutenbergstraße 22 - Ruf Schwetzingen 2264

Reparaturwerkstätte Auto-Motorrad-Zubehör

M i n e r a - T a n k s t e l l e

***Rixe*-Motorräder**

98-125-150-175-200 und 250 ccm

Motorroller 98 ccm

Moped - Fahrräder

durch die Werksvertretung

Karl GEHL Meister des Kraftfahrzeughandwerks

Ketsch a. Rh. Hockenheimer Straße 82 (Laden)

Repar.-Werkstätte für Auto · Fahrräder · Schlosserarbeiten
Hockenheimer Straße 29

Aus der Vereinsgeschichte

Es gibt wohl keine Vereinsart, die in Ketsch nicht vertreten wäre. Wo eine Art fehlte, war diese Lücke bald aufgefüllt, denn die Ketscher sind rasch entschlossen und greifen eine Sache nicht nur kurz auf, sondern führen solche auch mit Entschlossenheit durch.

Der Motorsport als solcher war bis zum Jahre 1952 — möchte man sagen — Einzelsport. Es sind heute weit über 500 Kradfahrer am Ort und es nahm nicht wunder, daß sich plötzlich aus einer kleinen Kameradschaft ein Club bildete. So war es 28. Februar 1952 als sich im „Café Breuner“ 24 Freunde des Motorsports zusammenfanden und — spontan den „Motorsport-Club Ketsch a. Rh.“ gründeten. Einstweilen leitete Otto Montag die Geschicke des jungen Clubs, man arrangierte kleinere geschlossene Ausfahrten, man kam durch Geselligkeit sich rasch näher, so daß endlich im August 1952 eine endgültige Vorstandschaft gebildet wurde, an deren Spitze man Jakob Pfaff, einen jungen Neubürger, stellte, der in einer schlichten und bescheidenen Weise, zielbewußt den Club leitete und durch seine Art viel für den jungen Club erreichen konnte.

Das Clubleben entwickelte sich nicht nur innerhalb des eigenen Kreises, man nahm Verbindungen auf, zunächst mit dem „Badischen Motorsport-Club e. V. Hockenheim (DMV)“, man kam mit einigen anderen Clubs in Verbindung und nahm an geselligen und sportlichen Veranstaltungen teil.

So wurden Bilderrätselfahrten verschiedener Art ausgeführt, eine Fuchsjagd-Ballonfahrt in Heidelberg-Pfaffengrund hat bei diesem Club auch eine Zuverlässigkeitsfahrt mit durchgeführt, man hatte einen Gästecub aus der Saar in Ketsch und war zum Rückbesuch dortselbst.

Was dem Club ein besonders gutes Bild gab, war die baldige Zulegung von Clubmützen in grün-schwarz und mit dem gleichen Wimpel an der Maschine ging es oft und viel hinaus ins Weite, über Täler und Höhen, um die Schönheiten des deutschen Vaterlandes ganz zu genießen. Erfreulicherweise dürfen wir bis zum heutigen Tage feststellen, daß alle diese sportlichen Veranstaltungen ohne jeden Zwischenfall waren und eine tadellose Disziplin beweisen. Aber auch das örtliche gesellige Leben litt nicht not. Man konnte alsbald mit festlichen Veranstaltungen an die Oeffentlichkeit treten. Auch im Kreise der anderen vielen Ortsvereine bewies man eine tolerante Einstellung und Haltung. So darf der junge Club stolz sein, bereits im dritten Jahre seines Bestehens mit einem so beachtlichen Ereignis — einer internationalen Motorsportveranstaltung — vor die breite Oeffentlichkeit zu treten. Eine ganz besondere Note gibt dieser Veranstaltung die Anwesenheit zweier Motorsportclubs aus der Schweiz und eines Clubs aus der Saar. So darf man abschließend zum Ausdruck bringen, daß der junge Motorsportclub Ketsch in den drei Jahren seines Bestehens seine Existenzberechtigung unter Beweis gestellt hat und er will in dem kulturellen Leben der „Enderle-Gemeinde“ ein würdiges Glied sein, zum Wohle und Ansehen der Gemeinde Ketsch a. Rh.

Jede „Göricke“ ein Treffer!



LUXUS-SPORTRAD 293

Ein Spitzenprodukt aus der seit Jahrzehnten bewährten Göricke-Fahrrad-Produktion. Über 2 Millionen Menschen in aller Welt benutzen zufrieden die guten Göricke-Marken-Räder: Gebrauchsmaschinen für Touren, Beruf und Sport, zum Radball, Kunst- und Reigenfahren



DIVA-LUXUS

und Domino (beide Maschinen wahlweise mit Sachs- oder ILO-MOTOR) bilden zusammen mit der Femina (Zündapp-Motor) das beliebte Moped-Dreigespann der Görickewerke. Ausdauernd, schnell und sicher sind diese Maschinen - ausgerüstet mit verstärkter „Motorette“-Bereifung 23x2



GD 200 „S 54“

ILO-Motor, Göricke-Schwingrahmen und Teleskopfederung. Ein Meisterstück aus der zuverlässigen Göricke-Serie, die jedem das Rechte bringt. Dem Liebhaber die rassigen Schwingrahmenmodelle, dem Berufsfahrer eine Auswahl vom Leichtmotorrad bis zur kräftigen Gebrauchsmaschine



Görickewerke
NIPPEL & CO., BIELEFELD

Werks-Vertretung:

Ludwig Steinbeißer, Inh. Wilhelm Ries

Ketsch - Enderlestraße 27

Holzhandlung

OTTO FEUERSTEIN

Ketsch - Schillerstraße 26 · Ruf Schwetzingen 2166

Sämtliche Nutzhölzer - Bauhölzer

Fußböden usw.

Programm

Samstag, 10. Juli 1954:

19,30 Uhr Aufmarsch mit den Gästen zum Festbankett

Sonntag, 11. Juli 1954

9,00 Uhr **Geschicklichkeitsfahren** für Solomotorräder

14,00 Uhr Große **Werbefahrt** durch Ketsch
anschließend

Entscheidungskampf aller Klassen um den Enderle-
Preis der Gemeinde Ketsch mit folgender

Preisverteilung — Siegerehrung

Unterhaltung und Tanz im Festzelt!

PROGRAMM ZUM FESTBANKETT

1. Eröffnungsmarsch Musikverein Harmonie
2. Begrüßung durch den Festpräsidenten Jakob Pfaff
3. Ansprache von Bürgermeister Schmid
4. Musikvortrag Musikverein Harmonie
5. Gesangsvorträge MGV Sängereinheit
6. Frohe Weisen Musikverein Harmonie
7. Turnerische Darbietungen

Änderungen — Einlagen im Programm — vorbehalten

— T A N Z —

Schreibwaren

DIEZ

*Bürobedarf
Schreibmaschinen
Drucksachen
Vereinsartikel*

BRÜHL Hauptstraße 20
Kirchenstraße 25
Telefon 561 Schwetzingen

Rheinkiesbaggerei
RAPP & VOLK

Ketsch a. Rh.

Hohwiese

Telefon: Schwetzingen: 2282



Radio - Fernsehgeräte
Verkauf - Beratung - Reparaturen

Alfons Rohr

Funktechniker

Ketsch Bahnhofstraße 24

Adler

K E T S C H



Die gepflegte Gaststätte
Moderne Ausstattung - Hygienische
Anlagen - Größter Saal am Platze!
Eigene Schlachtung!
Eichbaum-Bier - ff. Weine

Auf dem Festplatz vertreten mit
der großen Wein- und Likörbar!

Richard und Gertrud Keilbach



Baro, Wilhelm
~~Breuner, Christian~~
~~Breuner, Horst~~
~~Burger, Ludwig~~
 Beisel, Otto
 Dick, Karl
 Eichhorn, Georg
 Eppel, Alois
 Eppel, Heinrich
 Eppel, Walter
 Fillinger, Helmut
 Feuerstein, Otto
 Gehl, Karl
 Geschwill, Dieter
 Graumann, Helmut
 Gredel, Heinz
 Gropp, Werner
 Hemmerich, Heinrich

Herm, Franz
 Herm, Heinz
 Herm, Reimund
 Hirsch, Hans
 Jeckel, Adolf
 Karzmarccy, Roman
 Keilbach, Gertrud
 Keilbach, Herbert
 Kemptner, Robert
 Knoblauch, Alois
 Koranda, Leo
 Kraus, Theo
 Kreiß, Josef
 Kuhn, Bruno
 Mai, Rudolf
 Mayer, Alois
 Meckler, Walter
 Münch, Edgar
 Münch, Heinz

Pfaff, Jakob
 Pfister, Edgar
 Pister, Heinrich
 Quaisser, Gert
 Reisch, Franz
 Ries, Heinz
 Ries, Wilhelm
 Rohr, Erich
 Sambale, Heinz
~~Schmitt, Theo~~
 Schwab, Dr. Herbert
 Trachta, Hans
 Träutlein, Otto
~~Trampusch, Emil~~
 Weber, Kurt
 Weik, Hans
 Wiedemann, Erwin
~~Wolf, Johann~~

NSU, die größte deutsche Motorradfabrik, bietet dem Fahrer ein komplettes Programm vom Motorfahrrad Quick bis zur schnellen, schweren Sportmaschine



NSU-QUICKLY 50 ccm, 18 % Bergsteigervermögen, zulassungs-, führerschein- und steuerfrei **DM 540.-**



▲ **NSU-FOX-Viertakt** 100 ccm 5,2 PS - 82 km/h Spitzengeschwindigkeit - 2,4 L/100 km Normverbrauch **DM 1160.-**

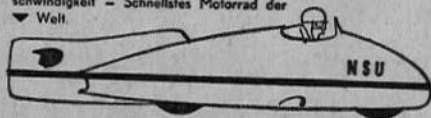


▲ **NSU-MAX** 250 ccm 17 PS - 126 km/h Spitzengeschwindigkeit - 3,2 L/100 km Normverbrauch **DM 1990.-**



▲ **NSU-LAMBRETTA-AUTOROLLER** 125 ccm - 5,1 PS - 73 km/h Spitzengeschwindigkeit - 2,2 L/100 km Normverbrauch. Elektr. Starter **DM 1595.-**

NSU-WELTREKORDMASCHINE 500 ccm - 110 PS - 290 km/h Spitzengeschwindigkeit - Schnellstes Motorrad der Welt.



NSU-FOX-Zweitakt 125 ccm - 5,4 PS 83 km/h Spitzengeschwindigkeit - 2,1 L/100 km Normverbrauch **DM 1135.-**



NSU-LUX 200 ccm - 8,6 PS - 98 km/h Spitzengeschwindigkeit - 3,3 L/100 km Normverbrauch **DM 1535.-**



NSU-KONSUL II 500 ccm, 21 PS - 123 km/h Spitzengeschwindigkeit - 3,6 L/100 km Normverbrauch **DM 2560.-**



NSU-FAHRRÄDER, leichtlaufend auf 13 Kugellagern. Touren- und Sporträder. Farben: Schwarz, Schwarz m. Strahlenkopf, Fischsilberblau und Weinrot.

▼ ab **DM 160.-**



Motorräder

Lambretta-Autoroller

Moped-Quickly

**Wilhelm
HERZ**

Ludwigshafen/Rhein

Mundenheimer Str. 98
Telefon Lu 62947

**NSU-
Werksvertretung**

**Shell-
Großtankstelle**

**Spezial-
Reparatur-
Werkstätte**

**Moderne
Wagenpflege-
Station**

B E S S E R F A H R E N A U F



Das Gewerbe in Ketsch

Noch vor 50 Jahren hatte Ketsch nur wenige Gewerbebetriebe. Es waren die üblichen Geschäfte, vornehmlich der täglichen Gebrauchsgüter wie Metzgereien, Bäckereien, Gemischtwarenhandlungen. Größere Handwerksbetriebe waren kaum vorhanden. Wohl waren Schreinerbetriebe, Schlossereien, oder die Schmiede und Maurer ansässig; im allgemeinen aber war das Handwerk noch nicht allzu sehr entwickelt. Der Hauptweg der Männer war zur Fabrik, die Frauen des Ortes gingen meist zum Mitterwerb in die Zigarrenfabriken, die von Großbetrieben hier als Filialen errichtet waren.

Eine grundsätzliche Wendung brachte die Zeit nach dem ersten Weltkrieg. Erfahrungen aus dem Kriege ergaben auch beruflich neue Richtlinien. Man strebte mehr und mehr dem geordneten Berufsnachweis zu und gerade das Handwerkswesen nahm hier neue Formen an. So entwickelte sich auch in Ketsch das Handwerk sehr stark. Nach der Inflation anfangs der Zwanziger Jahre und nach der Wirtschaftskrise von 1929—32 begann auch für das Ketscher Handwerk eine Zeit neuen Aufstiegs und neuer Blüte.

Nach dem zweiten Weltkrieg änderte sich die Struktur des Handwerks abermals, bedingt vor allem durch die Einflüsse der Gewerbefreiheit. Gewerblicher Fleiß, handwerkliches Können und meisterhafte Arbeit setzten sich aber auch im verschärften Konkurrenzkampf durch. Das ortsansässige Handwerk und Gewerbe wurde zu einem entscheidenden Wirtschaftsfaktor der Gemeinde.

In dem angeschlossenen Firmen- und Branchenverzeichnis sind fast sämtliche Ketscher Gewerbebetriebe — 99 Prozent! — erfaßt. So bietet dieses Verzeichnis einen fast lückenlosen Überblick über das einheimische Handwerk und Gewerbe, das in jeder Weise leistungs- und wettbewerbsfähig ist. Es gibt kaum eine handwerkliche Arbeit, die in Ketsch nicht ausgeführt werden kann; aber Einkäufe aller Art können nun, bei der großen Auswahl, welche die örtlichen Geschäfte bieten, in Ketsch vorgenommen werden. Man braucht deswegen nicht mehr nach der Stadt zu fahren — **das Ketscher Handwerk und Gewerbe bietet alles!**

Gewerbeverzeichnis von Ketsch

	Telefon
Apotheke	Schwetzingen
Wiese, Ernst , Rheinstr. 4	543
Autovermietung — Krankentransporte	
Rohr, August , Hebelstr. 6	2138
Bau- und Möbelschreinerei	
Burkard, Jakob , Neugasse 6	
Eder, Otto , Hebelstr. 64	
Montag, Heinrich , Inh. Oskar Ries, Schulstr. 21	553
Montag, Robert , Schillerstr. 41	
Schäfer, Heinrich , Gutenbergstr. 48	
Schotter, Valentin , 1. Rheinstr. 31	
Baugeschäfte	
Kemptner, Joh. u. Emil , Enderlestr. 17	439
Schwab, Georg , 2. Rheinstr. 20	2224
Tremmel, Phil. , Enderlestr. 4	2254
Brot- und Feinbäckereien, Lebensmittel	
Breuner, Christian , Schwetzinger Str. 10	2507
Dehmer, Karl , Bahnhofstr. 11	2286
Finzer, Albert, jr. , Enderlestr. 1	
K. Finzer u. H. Knop , Werderstr. 18	
Hemmerich, Otto , Schulstr. 32	
Wagner, Herm. , Hebelstr. 92	2206
Bekleidungshaus	
Faulhaber, Martin , Filiale Rud. Faulhaber, Brühl, Gutenbergstr. 49	2240
Limbeck, Jakob, Nachf. Graf , Werderstr. 8	2298
Bierniederlagen — Mineralwasserherstellung — Weinvertrieb	
Eichbaum-Bräu:	
Schreiner, Wilh., Inh. Trudel Steinsberger , Hebelstr. 4	2328
Hoepfner-Bräu:	
Ries, Heinz , Fruchtsaftgetränke Oralon, 4. Rheinstr. 7	2258
Pfisterer-Bräu:	
Alzinger, Joh. , Braumeister, 4. Rheinstr. 2	
Schrempp-Printz-Bräu:	
Rohr, Pius , Lessingstr. 1 (Ecke Schillerstraße)	2261
Weide-Bräu:	
Rohr, Konrad , Flaschenbierniederlage, Peterstaler Sprudel, Bluna, Werderstr. 11	669
Bier- und Weinverkaufsstellen:	
Breuner, Christian , Schwetzinger Str. 10 (Pfisterer)	2507
Göck, Maria , 1. Rheinstr. 34 (Eichbaum)	
Mack, Franz , 3. Rheinstr. 9 (Pfisterer)	
Schäfer, Paula , Heidelberger Str. 2 (Pfisterer)	
Zund, Katharina , 1. Rheinstr. 19 (Schrempp)	

Gewerbeverzeichnis von Ketsch

Café

Breuner, Christian, Schwetzingen Str. 10

Telefon
Schwetzingen
2507

Damen- und Herren-Friseur-Salon

Baro, Margarete, Damensalon, 2. Rheinstr. 9
Deimann, Ernst, Damen- und Herrensalon, 3. Rheinstr. 19
Hemmerich, Adam, Herrensalon, Schwetzingen Str. 27
Jung, Konrad, Damen- und Herrensalon, Neugasse 10
Montag, Alois, Herrensalon, Schwetzingen Str. 5
Panzer, Anita, Damensalon, Hockenheimer Str. 93
Rapp, Josef, Damen- und Herrensalon, Werderstr. 2

Eisenlager — Eisenhandlung — Schrottverwertung

Fuchs, Friedrich, K.G., Mannheim-Ketsch, Gutenbergstr. 70
Tel. Mannheim 31 418 u. 53 137
Schwab, Jakob, Hockenheimer Str. 39

550

Einrichtungshaus:

Keilbach, Ed., Polstermeister, Gutenbergstr. 52
Werkstätte neuzeitlicher Polstermöbel,
Matratzen, moderne Bettfedernreinigung

2273

Elektro — Feinmechanik

Fuchs, Inh. H. Fuchs, Elektro, Radio, Fernsehen, 4. Rheinstr. 9

Elektro-Installation — Radio

Huber, Pirmin, Elektromeister, Schillerstr. 25
Kemptner, Michael, Schulstr. 29
Schreiner, Konrad, Elektromeister, Gutenbergstr. 26

Farbenhandlung

Fillinger, Albert, Farbenartikel, Hockenheimer Str. 18
Heim, Otto, Farbenhaus, Putzartikel, Ecke Körner-Lessingstraße

Fische — Feinkost — Wild — Geflügel

Eichhorn, Schillerstr. 48
Herm, Georg, Fischermeister, Schulstr. 47

2274

747

Fuhrbetriebe — Transportgeschäfte

Beck, Karl, Goethestr. 13
Keilbach, Heinrich, Hardtwaldstraße
Kraus, Karl, Hockenheimer Str. 75
Rapp, Konrad, Hockenheimer Str. 64

689

Futtermittelhandlungen

Stohner, Maria, Bahnhofstr. 22
Strahier, Elise, Bühler Straße 14

Gartenbetriebe

Seltz, Karl, Blumen, Dekorationen, Kunstbinderei, Friedhofweg 1

798

Gewerbeverzeichnis von Ketsch

Gaststätten:

Telefon
Schwetzinger

„Zum Adler“, Inh. Richard Keilbach, Metzgermeister, Schwetzinger Str. 21	
„Zum Bahnhof“, Familie Lang, Schwetzinger Str. 49	
„Zur Dorfschänke“, Gustav Herm, Schulstr. 26	
„Zum Enderle“, Fritz Witzler, Hockenheimer Str. 1	
„Zum Engel“, Heinrich Rohr, Schwetzinger Str. 20	
„Zum Hardthof“, Herm. Wagner, Hebelstr. 92	2206
„Zum Hirsch“, Theodor Albrecht, Metzger, Hockenheimer Str. 47	
„Zum Kronprinzen“, Hermann Weik, Küfermeister, Schillerstr. 21	
„Zur Kurpfalz“, Inh. Karl Schultheiß, Metzgermstr. Gutenbergstr. 48	759
„Zum Lamm“, E. Hillenbrand, Schwetzinger Str. 48	2287
„Zur Rheinschänke“, Paul Schilling, Brühler Straße 42	
„Zur Rose“, Speisehaus, Heinrich Keilbach, Schulstr. 13	672
„Zum Rosenhof“, Alois Gutwirt, Schwetzinger Straße	2286
„Zur Traube“, Gustav Schwab, Werderstr. 36	
„Zum Treffpunkt“, Franz Hamsch, Schillerstr. 8	
„Zum Waldhorn“, Thekla Schäfer, Oftersheimer Str. 1	
„Zum Wilden Mann“, Anton Hillenbrand, Hockenheimer Str. 6	

Glasdachbau

Schäfer, August, Goethestr. 13	2215
--------------------------------	------

Großhandlungen

Berg, Heinrich, Ww., chem.-techn. Produkte, Schillerstr. 12	2440
Fischer, Heinrich, Obst und Gemüse, Hockenheimer Str. 1	
Mayer, Philipp, Putzmittel aller Art, Schulstr. 13	
Schwab, Otto, chem. Produkte, Lager Holzleime, Hartfaserplatten aller Art, Schleifmittel, Schulstr. 56—60	462

Heizungen

Jakob Metzger & Sohn, Heizung, Lüftung, Rohrleitungsbau, Schulstr. 7	350
--	-----

Kinderkorbwagen — Korbwaren — Spielwaren

Fischer, Josef, Korbmachermeister, Hockenheimer Str. 13	780
---	-----

Kino

Weltlichtspiele, Geschwister Knittel, Enderlestraße	431
---	-----

Kiosk

Deutsch, Josef, Leihbücherei, Hockenheimer Str. 1a	
Schmeisser, Heinrich, Leihbücherei, Totoannahmestelle, Am Bahnhof	

Kohlen — Holzhandlungen

Feuerstein, Otto, sämtl. Nutzhölzer — Fußböden — Bauholz, Schillerstr. 26	2166
Fischer, Konrad, Hockenheimer Str. 29	
Rohr, Plus, Lessingstr. 1	2161
Schmelßer, Jakob, Fluid, Goethestr. 7	
Weik, Geschwister, Gutenbergstr. 17	

Kupferschmiede

Huber, Anton, Kupferschmiede, Installation, Spenglerei, Gutenbergstr. 38	2527
---	------

Kurbelwellenschleiferei

Rohr, Otto, Enderlestr. 17	439
----------------------------	-----

Gewerbeverzeichnis von Ketsch

Kraftfahrzeuge — Reparaturwerkstätten

Telefon
Schwetzingen

- Eppel, Alois**, NSU, DKW, BMW, Viktoria, Fanal-Tankstelle,
Hockenheimer Str. 2 2546
- Gehl, K.**, Meister des Kraftfahrzeughandwerks, Hockenheimer Str. 82,
Kraftfahrzeugreparaturwerkstätte, Hockenheimer Str. 29
- Kemptner, Robert**, NSU-, Zündapp-, Tornax-Vertretung,
Reparaturwerkstätte, Gutenbergstr. 22 2264
- Steinbeißer, Ludwig**, Inh. Wilh. Ries, Horex-, Expresß-,
Goericke-Vertretung, Enderlestr. 27

Kunst- und Grabsteine

- Rapp, Oskar**, Heidelberger Str. 11 2292

Kurz- und Wollwaren

- Geschw. Dietz**, Bahnhofstr. 14

Lebensmittelgeschäfte

- Gropp, Ludwig**, Obst, Gemüse, Hockenheimer Str. 99
- Keilbach, Franziska**, Hardtwaldstr. 10
- Kemptner, Hilde**, 3. Rheinstr. 20
- Limbeck-Haas**, Feinkost, Lessingstr. 19
- Mehr, Gretel**, Herzogstr. 10
- Rohr, Kath.**, Futtermittel, Werderstr. 20
- Sommer, Rosa**, Hockenheimer Str. 92
- Zund, Maria**, Neue Heimat

Lohnsägerei

- Staudt, Ludwig**, Hockenheimer Str. 77

Maler — Tünchergeschäfte

- Becker, Alois**, Malermeister, 1. Rheinstr. 14 709
- Knittel, Eugen**, Enderlestr. 24
- Knittel, Wilhelm**, Malermeister, Gutenbergstr. 1

Metallwarenfabrik

- K. u. H. Eppensteiner**, o.H.G., Goethestraße 441

Metzgereien

- Alt, Gustav**, Schwetzinger Str. 36 784
- Geschwill, Rita**, Hardtwaldstraße-Siedlung
- Jörger, Therese u. Otto**, Schulstr. 33 513
- Jörger, Therese u. Otto**, Filiale Ecke Gutenberg-Goethestraße
- Keilbach, Heinrich**, „Rose“, Schulstr. 13 672
- Kurz, Christian**, Schillerstr. 33 2552

Milch — Molkereierzeugnisse — Lebensmittel

- Fausser, Bernhard**, Gutenbergstr. 51 636
- Landw. Konsum- und Absatzverein**, Schillerstr. 32 353
- Rohr, Franz**, Hockenheimer Str. 33
- Schäfer, Paula**, Heidelberger Str. 2

Gewerbeverzeichnis von Ketsch

Modesalon

Abel, Geschwister, Schwetzinger Str. 9

Telefon
Schwetzingen

Möbelhandlungen

Dick, Karl, Enderlestr. 8
Montag, Konrad, Gutenbergstr. 40

Omnibusbetrieb

Enderle-Omnibus-Verkehr, Alois Eppel, Hockenheimer Str. 2 2546

Radio — Fernsehtechnik

Rohr, Alfons, Funktechniker, Bahnhofstr. 24

Rheinkiesbaggerei

Rapp & Volk, Hohwiese 2282

Sattlereien — Polsterwaren

Ries, Theodor, Polstermeister, Schwetzinger Str. 29
Rohr, Anton, Polstermeister, Hockenheimer Str. 19

Schlossereien

Stohner, Josef, Hebelstr. 25

Schmiede

Müller, Johann, Schmiedemeister, Ketsch, Schwetzinger Str. 15

Schneidereien — Damen- und Herren-Maßgeschäft

Dörr, Heinrich, Schneidermeister, Brühler Str. 22
Hamm, Heinrich, Schneider, Lessingstr. 11
Höhne, Arthur, Schneidermeister, Schillerstr. 11
Pister, K., Schneidermeister, Gutenbergstr. 66
Röthlein, Schneidermeister, Schwetzinger Str. 5
Schäfer, Konrad, Schneidermeister, Hebelstr. 5
Wagner, Gregor, Schneidermeister, 1. Rheinstr. 12

Schreibwaren

Weik, August, Schwetzinger Str. 35

Schuhhaus — Schuhmacher

Knecht, Karl, Schuhmachermeister, Holzschuhfabrikate, Enderlestr. 13
Rohr, Edmund, Schuhmachermeister, Reparaturwerkstätte,
Salamander-Schuhhaus, Schulstr. 17 2558
Rohr, Alfons, Mercedes-Schuhhaus, Werderstr. 7 2243
Weik, Joseph, Schuhmacherei, Herzogstr. 11

Schweinehandlungen

Herm, Gustav, Schulstr. 26
Hillenbrand, F., Schwetzinger Str. 48 2287

Gewerbeverzeichnis von Ketsch

- Schweißerei** **Telefon**
Schwetzingen
Spilger, Hermann, Schweißerei, Transportgeräte,
Schwetzingener Str. 15
- Spar- und Darlehenskasse e.G.m.b.H.**
Spar- und Darlehenskasse, e.G.m.b.H., Schwetzingener Str. 3 325
- Spenglerei — Installation**
Hemmerich, Wilhelm, sanitäre Anlagen, Schwetzingener Str. 17 356
- Süßwaren — Rauchwaren**
Cilla Fischer, Bahnhofstr. 26
- Tanzschule**
Lydia Drabben, Hockenheimer Str. 47
- Textilien** **Biaschek, Karl**, Kolpingstraße
Faulhaber, Erna, Wolle, Strümpfe, Kunert, Arwa, Opal,
Schwetzingener Str. 38
Hönig, K., und Lebensmittel, Hockenheimer Str. 34 529
Keilbach, Anna, Hüte, Mützen, Am Bahnhof
Rohr, Elise, Hockenheimer Str. 33
Rohr, Eva, Hebelstraße
Schäfer, Eva, Herzogstr. 3
Schwab, K., Inh. Kath. Schuh, Schulstr. 51
- Uhren — Goldwaren**
Krupp, Franz R., Fachgeschäft, Uhren u. Optik, Gold-, Silberwaren,
WMF-Bestecke, Enderlestr. 29 2574
Schmid, Frau, Rudolf, Uhren, Goldwaren, Reparaturen, Gutenbergstr. 5 2276
- Versicherungen**
Münch, Emil, Hauptvertreter der Allianz, Vers.-A.G.,
Gutenbergstr. 15 2276
- Volksbad**
Klein, August, Medizin-Bäder, 3. Rheinstr. 19
- Wäscherei-Betriebe — Mietwaschküchen**
Altrichter, Hermine, Heidelberger Str. 4
Hauser, Therese, Lavita-Waschsalon, Kolpingstr. 13
Roßbrucker, Paula, Schillerstr. 14
- Zigarrenfabrikation**
Hemmerich, Jakob, Hindenburgstr. 8 712
Fabrik feinsten Sumatra-Sandblatt Zigarren
- Zimmergeschäfte**
Muth, Karl, Zimmermeister, Hebelstr. 4
Pfister, Friedrich, Zimmergeschäft, Treppenbau, Hockenheimer Str. 20



und
immer
wieder
das beliebte

Welde-Bräu

Ausschankstellen in Ketsch:

- Gasthaus „Zum Bahnhof“
- Gasthaus „Zur Dorfschänke“
- Gasthaus „Zum Enderle“
- Gasthaus „Zum Hardthof“
- Gasthaus „Zum Herrenteich“
- Gasthaus „Zum Kronprinzen“
- Gasthaus „Zur Kurpfalz“
- Gasthaus „Zur Rheinschänke“
- Gasthaus „Zum Rosenhof“
- Gasthaus „Zur Traube“

Flaschenbiervertrieb: Konrad Rohr